



EN_ IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE REFERENCE: READ CAREFULLY.

FR_ IMPORTANT: A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE.

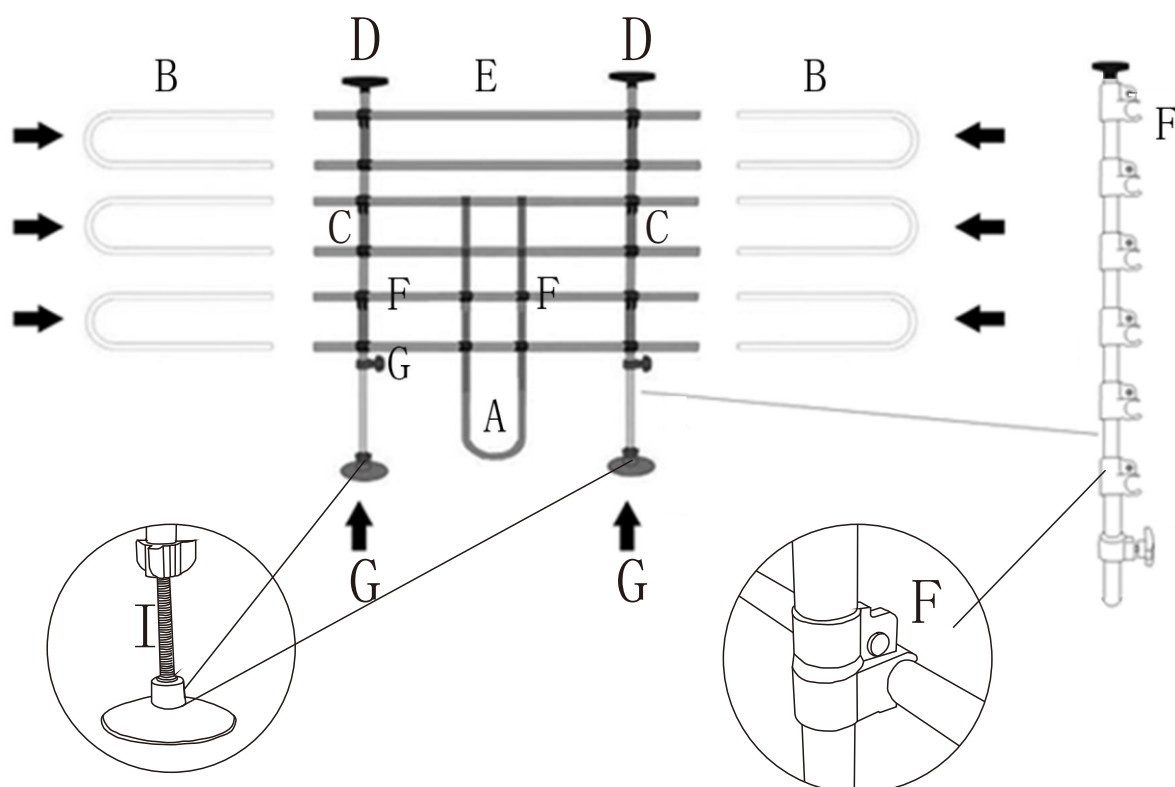
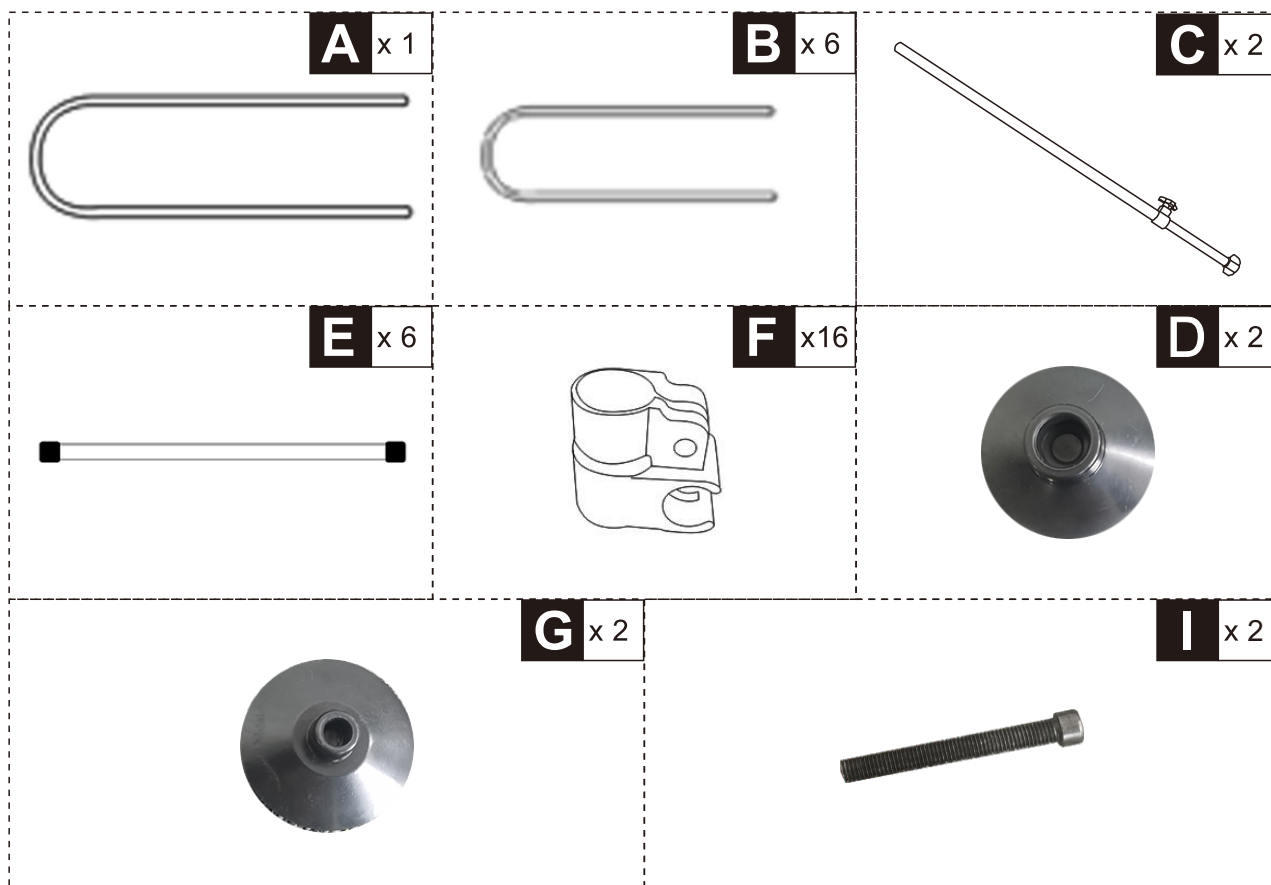
ES_ IMPORTANTE, LEA Y GUARDE PARA FUTURAS REFERENCIAS.

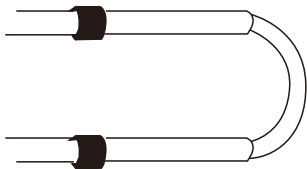
PT_ IMPORTANTE: LEIA ATENTAMENTE E GUARDE PARA CONSULTA FUTURA.

DE_ WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTER NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN.

IT_ IMPORTANTE! CONSERVARE IL PRESENTE MANUALE PER FUTURO RIFERIMENTO E LEGGERLO ATTENTAMENTE.

RO_ IMPORTANT: CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU CONSULTARE VIITOARE.

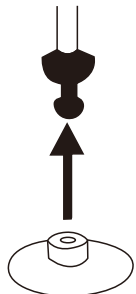




-Using a Phillips screwdriver, drive the screws supplied into the holes provided in the plastic fittings as illustrated.

-Do not tighten the screws fully at this stage.

-Fix the rubber tops to the top of each telescopic leg.



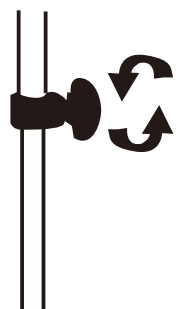
-There is a bolt at the end of the telescopic section. Extend the bolt approximately 2–3 cm and fit the rubber foot over it, as illustrated.

Tip: The rubber foot fits very tightly onto the bolt. You may wish to soften the rubber foot slightly by immersing it in warm water first.

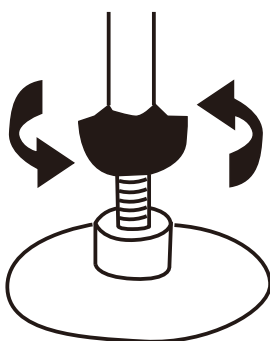
INSTALLATION

After completing assembly as described above the dog guard can be installed in your car.

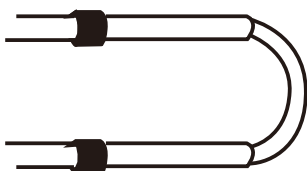
-Remove the parcel shelf.



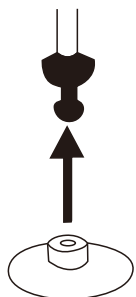
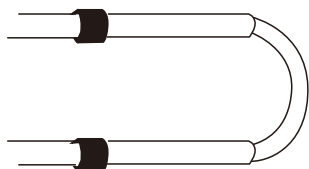
-Loosen the fixing screws on the telescopic legs and extend them so that the dog guard fits the height between the roof and the floor of your car's boot. Then re-tighten the screws.



-The dog guard must be wedged securely between your car's roof and the floor. To achieve a tight fit, rotate the plastic grips at the bottom of the telescopic leg section anti-clockwise, as shown. This extends the bolt and presses the rubber foot firmly against the floor.



- Now adjust the position of the cross bars to suit car. Tighten the screws in the plastic fittings.



- À l'aide d'un tournevis cruciforme, vissez les vis fournies dans les trous prévus à cet effet dans les raccords en plastique, comme illustré.

- Ne serrez pas complètement les vis à ce stade.

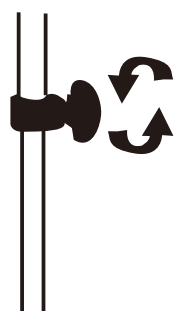
- Fixez les embouts en caoutchouc sur le haut de chaque pied télescopique.

- Un boulon se trouve à l'extrémité de la section télescopique. Faites sortir le boulon d'environ 2 à 3 cm et enflez-y le pied en caoutchouc, comme illustré.

Conseil : le patin en caoutchouc s'adapte très étroitement au boulon. Vous pouvez éventuellement assouplir légèrement le patin en le trempant d'abord dans de l'eau tiède.

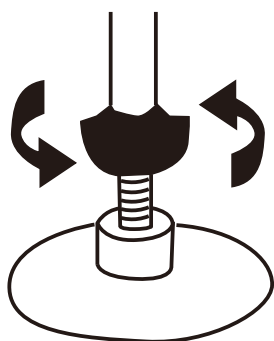
INSTALLATION

Une fois le montage terminé comme décrit ci-dessus, la barrière pour chien peut être installée dans votre voiture.



- Retirez la plage arrière.

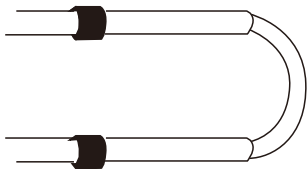
- Desserrez les vis de fixation des pieds télescopiques et déployez-les de manière à ce que la barrière pour chien s'adapte à la hauteur entre le toit et le plancher du coffre de votre voiture. Resserrez ensuite les vis.



- La barrière pour chien doit être solidement calée entre le toit et le plancher de votre voiture. Pour obtenir un ajustement serré, tournez les poignées en plastique situées au bas de la section télescopique dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, comme illustré. Cela allonge le boulon et presse fermement le pied en caoutchouc contre le plancher.



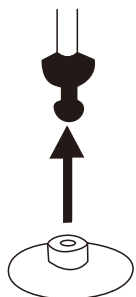
- Ajustez ensuite la position des barres transversales en fonction de votre voiture. Serrez les vis dans les fixations en plastique.



-Con un destornillador Phillips, atornilla los tornillos suministrados en los orificios previstos en los accesorios de plástico, tal y como se muestra en la ilustración.

-No aprietes los tornillos del todo en esta fase.

-Fija las tapas de goma en la parte superior de cada pata telescópica.

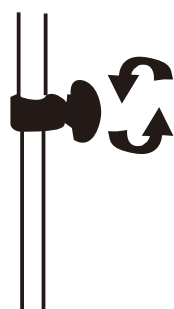


-Hay un perno en el extremo de la sección telescópica. Extiende el perno aproximadamente 2-3 cm y coloca la base de goma sobre él, tal y como se muestra en la ilustración.

Consejo: La base de goma se ajusta muy ceñida al perno. Es posible que desee ablandar ligeramente la base de goma sumergiéndola primero en agua tibia.

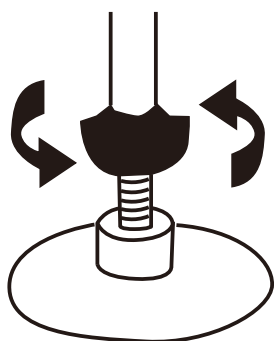
INSTALACIÓN

Una vez completado el montaje tal y como se ha descrito anteriormente, la rejilla para perros se puede instalar en su coche.

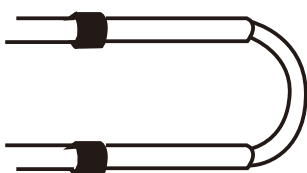


-Retire la bandeja del maletero.

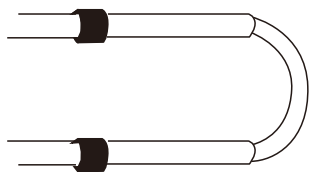
-Afloje los tornillos de fijación de las patas telescópicas y extiéndalas hasta que la rejilla para perros se ajuste a la altura entre el techo y el suelo del maletero de su coche. A continuación, vuelva a apretar los tornillos.



-La rejilla para perros debe quedar bien encajada entre el techo y el suelo de su coche. Para lograr un ajuste firme, gire las abrazaderas de plástico situadas en la parte inferior de la sección de la pata telescópica en sentido antihorario, tal y como se muestra. Esto extiende el perno y presiona la base de goma firmemente contra el suelo.



- Ahora ajuste la posición de las barras transversales para adaptarlas a su coche. Apriete los tornillos de los accesorios de plástico.



-Com uma chave de fendas Phillips, aparafuse os parafusos fornecidos nos orifícios previstos nos acessórios de plástico, conforme ilustrado.

-Nesta fase, não aperte os parafusos até ao fim.

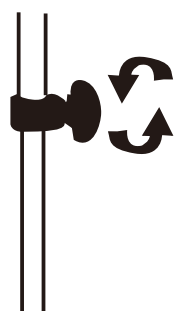
-Fixe as tampas de borracha na parte superior de cada perna telescópica.



-Existe um parafuso na extremidade da secção telescópica. Estenda o parafuso aproximadamente 2–3 cm e encaixe o pé de borracha sobre ele, conforme ilustrado.

Dica: O pé de borracha encaixa-se com muita firmeza no parafuso. Pode ser conveniente amolecer ligeiramente o pé de borracha, mergulhando-o primeiro em água morna.

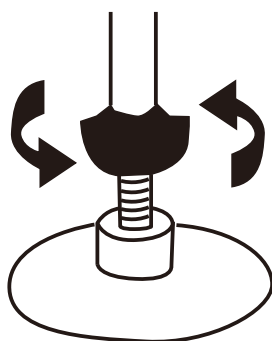
INSTALAÇÃO



Após concluir a montagem conforme descrito acima, a barreira para cães pode ser instalada no seu carro.

-Retire a prateleira do porta-bagagens.

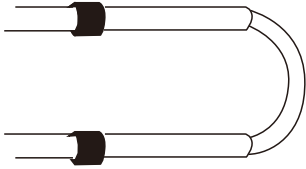
-Desaperte os parafusos de fixação nas pernas telescópicas e estenda-as de modo a que a barreira para cães se adapte à altura entre o teto e o piso da bagageira do seu carro. Em seguida, volte a apertar os parafusos.



- A grade para cães deve ficar bem encaixada entre o teto e o piso do seu carro. Para obter um encaixe firme, rode as garras de plástico na parte inferior da secção da perna telescópica no sentido anti-horário, conforme ilustrado. Isto estende o parafuso e pressiona o pé de borracha firmemente contra o piso.



- Agora ajuste a posição das barras transversais de acordo com o carro. Aperte os parafusos nos encaixes de plástico.

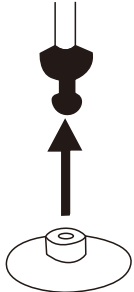


- Drehen Sie die mitgelieferten Schrauben mit einem Kreuzschlitzschraubendreher wie abgebildet in die dafür vorgesehenen Löcher in den Kunststoffbeschlägen ein.

- Ziehen Sie die Schrauben zu diesem Zeitpunkt noch nicht vollständig fest.

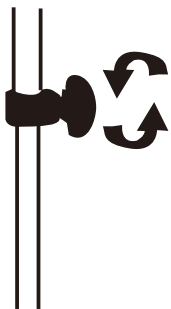
- Befestigen Sie die Gummikappen an der Oberseite jedes Teleskopbeins.

- Am Ende des Teleskopabschnitts befindet sich ein Bolzen. Schieben Sie den Bolzen etwa 2–3 cm heraus und stülpen Sie den Gummifuß wie abgebildet darüber.



Tipp: Der Gummifuß sitzt sehr fest auf dem Bolzen. Eventuell möchten Sie den Gummifuß zunächst etwas weicher machen, indem Sie ihn kurz in warmes Wasser tauchen.

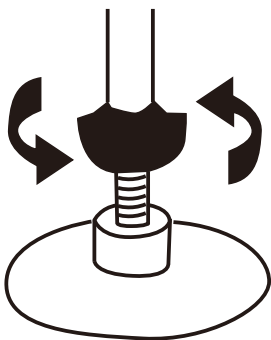
EINBAU



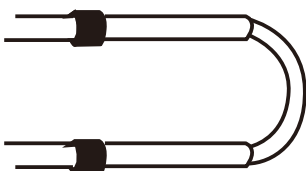
Nachdem Sie die Montage wie oben beschrieben abgeschlossen haben, kann die Hundesicherung in Ihr Auto eingebaut werden.

-Entfernen Sie die Hutablage.

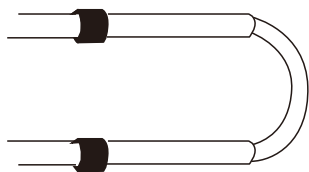
-Lösen Sie die Befestigungsschrauben an den Teleskopbeinen und ziehen Sie diese heraus, sodass die Hundesicherung genau in die Höhe zwischen dem Dach und dem Boden des Kofferraums Ihres Autos passt. Ziehen Sie anschließend die Schrauben wieder fest.



- Die Hundesicherung muss fest zwischen dem Dach und dem Boden Ihres Fahrzeugs eingeklemmt sein. Um einen festen Sitz zu erzielen, drehen Sie die Kunststoffgriffe an der Unterseite des Teleskopbeins gegen den Uhrzeigersinn, wie abgebildet. Dadurch wird die Schraube ausgefahren und der Gummifuß fest gegen den Boden gedrückt.



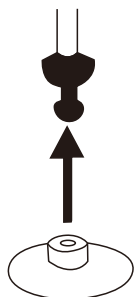
- Passen Sie nun die Position der Querstangen an Ihr Fahrzeug an. Ziehen Sie die Schrauben in den Kunststoffhalterungen fest.



-Utilizzando un cacciavite a croce, avvitare le viti in dotazione nei fori previsti nei raccordi in plastica, come illustrato.

-In questa fase non serrare completamente le viti.

-Fissare i cappucci in gomma alla sommità di ciascuna gamba telescopica.

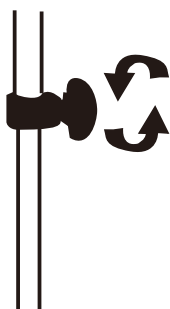


-All'estremità della sezione telescopica è presente un perno. Estendere il perno di circa 2-3 cm e infilare il piedino in gomma su di esso, come illustrato.

Suggerimento: il piedino in gomma si adatta molto strettamente al bullone. Se lo si desidera, è possibile ammorbidire leggermente il piedino in gomma immergendolo prima in acqua calda.

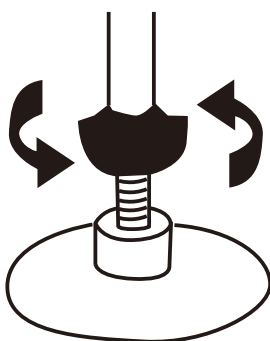
INSTALLAZIONE

Dopo aver completato il montaggio come descritto sopra, la barriera di sicurezza per cani può essere installata nella vostra auto.



-Rimuovete la mensola portaoggetti.

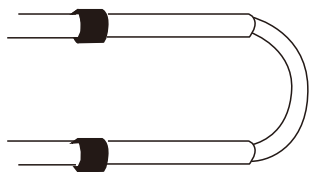
-Allentate le viti di fissaggio sulle gambe telescopiche ed estendetele in modo che la barriera di sicurezza per cani si adatti all'altezza tra il tetto e il pavimento del bagagliaio della vostra auto. Quindi serrare nuovamente le viti.



- La gabbia per cani deve essere incastrata saldamente tra il tetto e il pavimento dell'auto. Per ottenere un fissaggio saldo, ruotare in senso antiorario le alette di plastica alla base della sezione telescopica della gamba, come illustrato. In questo modo il bullone si estende e preme saldamente il piedino in gomma contro il pavimento.



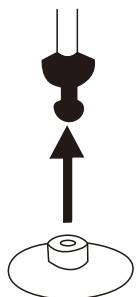
- Ora regolare la posizione delle barre trasversali in base alla propria auto. Serrare le viti nei raccordi in plastica.



-Folosind o șurubelniță Phillips, înșurubați șuruburile furnizate în orificiile prevăzute în elementele de fixare din plastic, așa cum se arată în ilustrație.

-Nu strângeți complet șuruburile în această etapă.

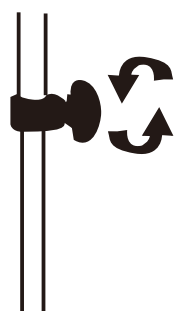
-Fixați capacele din cauciuc pe vârful fiecărui picior telescopic.



-La capătul secțiunii telescopice se află un șurub. Extindeți șurubul cu aproximativ 2–3 cm și montați piciorul din cauciuc peste acesta, așa cum se arată în ilustrație.

Sfat: Piciorul din cauciuc se potrivește foarte strâns pe șurub. Puteți înmuia ușor piciorul din cauciuc scufundându-l mai întâi în apă caldă.

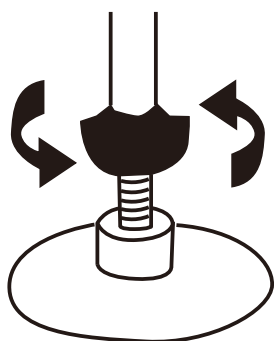
INSTALARE



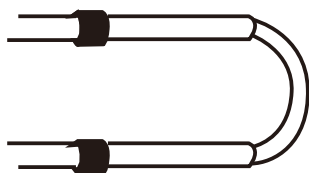
După finalizarea asamblării conform instrucțiunilor de mai sus, bariera pentru câini poate fi instalată în mașina dumneavoastră.

-Scoateți raftul din portbagaj.

-Slăbiți șuruburile de fixare de pe picioarele telescopice și extindeți-le astfel încât bariera pentru câini să se potrivească cu înălțimea dintre plafonul și podeaua portbagajului mașinii dumneavoastră. Apoi strângeți din nou șuruburile.



- Bariera pentru câini trebuie fixată ferm între plafonul mașinii și podea. Pentru a obține o fixare strânsă, rotiți clemele din plastic de la baza secțiunii piciorului telescopic în sens invers acelor de ceasornic, așa cum se arată. Acest lucru extinde șurubul și apasă piciorul de cauciuc ferm împotriva podelei.



-Acum reglați poziția barelor transversale pentru a se potrivi cu mașina. Strângeți șuruburile din clemele din plastic.

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

US

 001-877-644-9366

 customerservice@aosom.com

Imported by Aosom LLC
7777 Center Ave. Suite 430
Huntington Beach, CA 92647-9998 USA
MADE IN CHINA

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

CA

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Imported by Aosom Canada Inc.
Unit 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada
M2H 2W1
MADE IN CHINA

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

 416-792-6088

 customerservice@aosom.ca

Importé par Aosom Canada Inc.
Unité 33-1 Sparks Avenue, North York, Ontario,
Canada M2H 2W1
Fabriqué en Chine

Si tiene alguna pregunta, comuníquese con nuestro Centro de Atención al Cliente, Nuestros datos de contacto son los siguientes:

ES

 0034-931294512

 atencioncliente@aosom.es

IMPORTADOR/Fabricante/REP:
SPANISH AOSOM, S.L.
C/ROC GROS, Nº15.08550, ELS HOSTALET DE
BALENYÀ, SPAIN.
B66295775
HECHO EN CHINA

Se tiver alguma dúvida, por favor contacte o nosso Centro de Atendimento ao Cliente, Os nossos dados de contacto são os seguintes:

 0034-931294512

 info@aosom.pt.

Si vous avez la moindre question, veuillez contacter notre centre d'assistance à la clientèle, Nos coordonnées sont les suivantes:

FR

 0033-1-84166106

 aosom@mhfrance.fr

Importé par/Fabricant/REP:
MH FRANCE
2 Rue Maurice Hartmann
92130 Issy Les Moulineaux
France
FABRIQUÉ EN CHINE

If you have any questions, please contact our customer care center, Our contact details are below:

UK

 0044-800-240-4004

 enquiries@mhstar.co.uk

IMPORTER ADDRESS:
MH STAR UK LTD
1 Northampton Cross Logistics Park
Northampton Cross Road
Northampton
Nn4 9FH
Tel: 0800 240 4050
enquiries@mhstar.co.uk
MADE IN CHINA

Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an unser Kundendienstzentrum, Unsere Kontaktdaten stehen unten:

DE

 0049-0(40)-87408465

 service@aosom.de

ADRESSE DES IMPORTEUR/Hersteller/REP:
MH Handel GmbH
Wendenstraße 309
D-20537 Hamburg
Germany
IN CHINA HERGESTELLT

In caso di dubbio, si prega di contattare il nostro centro assistenza clienti, I nostri dettagli di contatto sono di seguito:

IT

 0039-0249471447

 clienti@aosom.it

IMPORTATO DA/Produttore/REP:
AOSOM Italy srl
Centro Direzionale Milanofiori
Strada 1 Palazzo F1
20057 Assago (MI)
P.I.: 08567220960
FATTO IN CINA

Importator/Producător/REP:

RO

Aosom Romania SRL
Str. Barbu Mumuleanu, nr. 30-32
Bucuresti, Sector 2
Tel: +40 312294730
clienti@aosom.ro
Fabricat in China



FR

**DONNEZ
OU
RECYCLEZ**



OU

ASSOCIATION



OU

LIVRAISON



DÉCHÈTERIE

Adresses sur quefairedemesdechets.fr